HERPA MINIATURMODELLE / Nº1 WORLDWIDE

herpa®

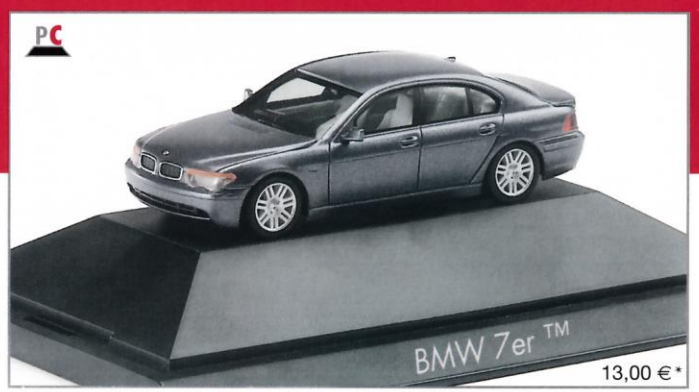
CARS & TRUCKS NEUHEITEN IM JULI UND AUGUST 2003.

NEW RELEASES JULY AND AUGUST 2003.

07/08

101516 Mini Cooper S™ „Frankreich“

101523 Mini Cooper S™ „Kanada“



101585 BMW 7er™ PC

TOP MODELLE AM START!
TOP MODELS AT THE START!

101516/101523 Mini Cooper S™ Länderserie

Die Serie der Länder-*Mini Cooper S* wird in diesen Monaten um zwei weitere Modelle ergänzt. Mit den Nationalflaggen von Frankreich und Kanada sind die Dächer dieser zwei Modelle bedruckt.

101516/101523 Mini Cooper S™ Flag Edition

This month, again, were release two additional models Mini Cooper S Flag Edition. *They feature the flags of France and Canada respectively, printed on their roofs.*

101585 BMW 7er™ PC

Das Flaggschiff von *BMW*, die *7er* Baureihe, erscheint nun auch in der *Private Collection* im Herpa Programm. Das Modell weist viele Detaildrucke wie Typenbezeichnung am Heck sowie *BMW*-Logos an Front und Heck auf.

Herpa *releases the* BMW *flagship, the 7 series, in the* Private Collection *version. The model includes several detailed printings, such as the model number on the tail, and the* BMW *logo on the hood and trunk.*

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

49,50 €*

149259 Scania Hauber TL Koffer-Sattelzug „Levi Strauss", mit Bing Sammelbär
Scania Hauber TL box semitrailer „Levi Strauss", with Bing collectors bear

149259 Scania Hauber Topline Koffer-Sattelzug „Levi Strauss"

In einer limitierten Auflage von nur 3.000 Stück erscheint dieser aufwändig bedruckte Sattelzug. Levi Strauss, „Erfinder" der weltweit beliebten Jeans, würde in diesem Jahr seinen 150sten Geburtstag feiern. Zu diesem Anlass erscheint in Zusammenarbeit mit dem *Levi Strauss Museum* in Buttenheim und dem Traditionsunternehmen *Gebr. Bing*, das einen „Trucker-Bären" beisteuert, dieses Modellset in einer hochwertigen Kassette mit Zertifikat.

Levi Strauss, the "inventor" of the popular blue jeans, would celebrate his 150th birthday this year. For this occasion, a special truck has been created in cooperation with the Levi Strauss Museum *in Buttenheim and the* Bing Brothers, *who contributed a trucker bear. The model set, presented in a high quality case with a certificate, is released in a limited edition of only 3,000 pieces.*

9,00 €*

045919 BMW 5er touring™ „Polizei Berlin“

15,00 €*

045896 MAN LE 2000 LF 16/12 „Feuerwehr Recklinghausen“
MAN LE 2000 LF 16/12 fire brigade Recklinghausen

15,00 €*

149334 MB Atego Ruthmann Steiger TK 310

9,00 €*

045926 MB E-Klasse „Polizei Hamburg“

11,00 €*

045902 MB Vario RTW Feuerwehr
MB Vario fire department ambulance

10,50 €*

149365 Volvo GL Zugmaschine 2a
Volvo GL tractor 2-axle

7,50 €*

045940 MB E-Klasse „Taxi“

11,00 €*

045933 MB Vario Kasten (lang) „Feuerwehr Fürth Wasserrettung“
MB Vario Fürth Fire Department water rescue

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

045919 BMW 5er Touring „Polizei Berlin“

Auf den Berliner Stadtautobahnen wird der aktuelle *5er BMW Touring* eingesetzt. Das Modell erscheint vorbildgerecht in der silber-grünen Farbgebung.

The latest BMW 5 *series* Touring *is operated on the city highway belt in Berlin. The* Herpa *model is released in the original silver and green color combination.*

045926 MB E-Klasse „Polizei Hamburg”

Die Hamburger Polizei rüstet um. Die Streifenwagen der neuen *Mercedes E-Klasse* werden bereits in der silber-blauen Farbgebung eingesetzt.

The Hamburg City Police has begun modernizing their fleet of vehicles. The latest E Class *vehicles feature the new silver and blue color combination.*

045940 MB E-Klasse „Taxi“

Auch im Bereich der Taxi- und Mietwagenunternehmen wird die neue *E-Klasse* von *Mercedes Benz* bereits eingesetzt. Das Modell ist mit einem vorbildgerechten Taxi-Schild auf dem Dach bestückt.

The latest version of the Mercedes E Class *is already being operated as taxis and integrated into the fleets of car rental companies. The model features an authentic taxi sign mounted on the roof.*

045896 MAN LE 2000 LF 16/12 Feuerwehr Recklinghausen

Im Mai diesen Jahres feierte die Feuerwehr im westfälischen Recklinghausen ihr 125-jähriges Bestehen. Das aktuellste Fahrzeug, ein *MAN LF 16/12*, dient als Vorbild für diese Miniatur. Das Modell ist in dieser Kombination mit der *MAN LE* Kabine neu im *Herpa*-Sortiment.

The fire department of the city of Recklinghausen, Germany, celebrates its 125th anniversary this May. Its most recent acquisition, an MAN LF 16/12, *is the paragon for this miniature. It is the first model featuring the* MAN LE *cabin in the* Herpa *program.*

045902 MB Vario RTW Feuerwehr

Die Auswahl an neutralen Feuerwehr-Modellen im *Herpa*-Sortiment wird durch einen *MB Vario* Rettungswagen in rot-gelber Farbgebung ergänzt. Das Modell ist mit Rundumleuchten und einem Warnlichtbalken bestückt.

The Herpa *series of generic emergency operation vehicles is extended by this* MB Vario *ambulance in red and yellow colors. The model features authentic emergency flashing lights.*

045933 MB Vario Langkasten Feuerwehr Fürth Wasserrettung

Bei der Feuerwehr in Fürth bei Nürnberg wird dieser *MB Vario* mit langem Kastenaufbau im Bereich der Wasserrettung eingesetzt. Das *Herpa*-Modell ist vorbildgerecht mit drei Rundumleuchten ausgestattet.

The fire department of the city of Fürth (near Nuremberg) operates this MB Vario, *featuring an extended chassis superstructure, for water rescue operations. The* Herpa *model features even the three flashing emergency lights.*

149334 MB Atego Ruthmann Steiger TK 310

Im kommunalen Bereich wird dieser Hubsteiger häufig eingesetzt. Das *Herpa*-Modell ist eine komplette Neuentwicklung und besticht durch viele Funktionen. Der vierteilige Ausleger ist um 360° schwenkbar und mit einem neuen Korb versehen.

This MB Atego *tower ladder with a rescue basket is often operated in municipal areas. The* Herpa *model is an entirely new-developed model, and features a variety of functions. The outrigger, featuring a new rescue basket, consists of four parts and can be turned in all directions.*

149365 Volvo FH 12 Globetrotter Zugmaschine

Nach der Top-Version, dem *Volvo FH Globetrotter XL*, folgt nun der kleinere Bruder im Sortiment. Die von *Herpa* neu gestaltete Zugmaschine ist mit dem neuen Fahrgestell und seitlichen Windleitblechen, einem Dachspoiler und einer Chassisverkleidung bestückt.

Following the top-of-the-line variation, the Volvo FH Globetrotter XL, *its little brother is now released by* Herpa *as well. The newly developed model of the* FH 12 *is equipped with a new chassis, side wind deflectors, a roof spoiler, and chassis casing.*

22,50 €*

149341 Scania TL Kühlkoffer-Sattelzug „McDonald´s/WLS“
Scania TL refrigerated box semitrailer „McDonald´s/WLS“

23,00 €*

149358 MAN TGA LX Wechselkoffer-Hängerzug „DMS Kühne“
MAN TGA LX interchangeable box trailer „DMS Kühne“

21,00 €*

149372 Volvo GL Volumen-Hängerzug „Wandt“
Volvo GL bulk trailer „Wandt“

149341 Scania 124 Doppelstock-Kühlkoffer-Sattelzug „McDonald's“

Erstmalig erscheint in limitierter Auflage ein Miniaturmodell im Design der Fast Food-Kette *McDonald's im Programm*. Das Vorbild wird von dem Logistikbetrieb *WLS* in Duisburg bundesweit zur Versorgung der Logistikzentren eingesetzt.

For the first time, Herpa *presents a limited miniature model featuring the design of the* Mc Donald's *fast food chain. The original vehicle is operated by* WLS Logistics, *located in Duisburg, and responsible for* Mc Donald's *distribution centers.*

149358 MAN TGA LX Wechselkoffer-Hängerzug „DMS Kühne“

In Dortmund ist das Unternehmen *Kühne* beheimatet und befasst sich vornehmlich mit dem Transport und der Einlagerungen von Möbeln und Betriebseinrichtungen. Aus dem modernen Fuhrpark wird auch dieser *MAN TGA LX* mit Wechselkofferaufbauten bundesweit eingesetzt.

Kühne *is headquartered in the city of Dortmund, and has specialized in the transportation and storage of furniture and company equipment. This* MAN TGA LX, *pulling an interchangeable box trailer, is one of the vehicles operated by* Kühne *all over Germany.*

149372 Volvo FH 12 Globetrotter Volumen-Hängerzug „Wandt“

Die Braunschweiger Spedition *Wandt* hat bereits Tradition im *Herpa*-Programm. Das jüngste Fahrzeug im Fuhrpark der Spedition ist dieser neue *Volvo FH* Volumenhängerzug. Erstmalig erscheint somit der neue *Volvo* als Hängerzug ohne seitliche Windleitbleche.

The Wandt *transportation company has a long tradition in the* Herpa *program of model trucks. The latest vehicle is this new* Volvo FH *bulk trailer, the first version of the* Volvo *released without side wind deflectors.*

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

26,00 €*

149389 MB Actros LH ´02 Gardinenplanen-Sattelzug „Fliegl Road Runner“
MB Actros LH ´02 curtain trap semitrailer „Fliegl Road Runner“

22,00 €*

149419 MB Actros LH ´02 Volumen-Hängerzug „Gödecke“
MB Actros LH ´02 bulk trailer „Gödecke“

39,50 €*

149426 Tieflade-Set „Hövelmann/Böckenholt“
lowboy set„Hövelmann/Böckenholt“

149389 MB Actros LH ´02 Gardinenplanen-Sattelzug „Fliegl”

Der Transporteur und Fahrzeughersteller *Fliegl* aus Triptis in Thüringen wirbt mit diesem Fahrzeug auf imposante Weise für das eigene Produkt, den *Fliegl Roadrunner*. Der Auflieger ist beidseitig aufwändig bedruckt und wird von einer neutralen *MB Actros LH* Zugmaschine der neuesten Bauart gezogen.

The Fliegl *company, located in the small town of Triptis in Thuringia, near the Bavarian border, used this original vehicle to advertise its own product, the* Fliegl Roadrunner. *The semitrailer features elaborate printing on both sides, and is hauled by the latest MB* Actros LH *tractor in neutral colors.*

149419 MB Actros LH ´02 Volumen-Hängerzug „Gödecke”

In Lübeck ist die Firma *Gödecke Eurotrans* ansässig, die ihre Fahrzeuge in Mitteleuropa und Skandinavien einsetzt. Der umfangreiche Fuhrpark wird ständig aktualisiert. Das *Herpa*-Modell erscheint mit der aktuellen *MB Actros LH* Zugmaschine.

Gödecke Eurotrans *is based in Lübeck, northern Germany, and operates its vehicles in central Europe and Scandinavia. The large vehicle fleet is constantly kept up to date. The* Herpa *model is released with the latest* MB Actros LH *tractor.*

149426 Tieflade-Set „Hövelmann/Böckenholt“

Im westfälischen Dinslaken ist das auf Schwertransporte ausgerichtete Unternehmen *Hövelmann* beheimatet. Es werden vornehmlich Zugmaschinen von *Volvo* und *Scania* bundesweit eingesetzt. Der mit einem neuen Ladegut bestückte Schwertransporter wird von einem *VW T 4* BF 3 des Schwesterunternehmen *Böckenholt* begleitet.

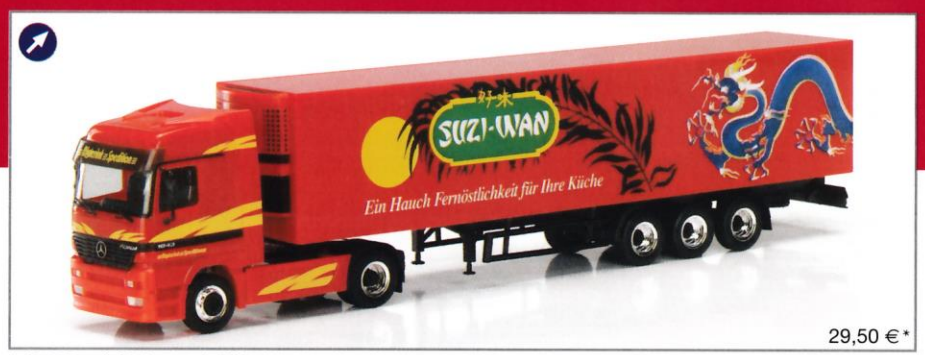
The Hövelmann *company, specializing in heavy-load transportation, is based in the city of Dinslaken, Germany. The company operates mainly* Volvo *and* Scania *tractors nationwide. The heavy-duty transporter, with its new load, is accompanied by* VW T4 *BF 3 of* Hövelmann's *sister company* Böckenholt.

21,00 €*

149433 MB Actros M Milchtank-Hängerzug „Bezirksmolkerei Ansbach"
MB Actros M milk tank trailer „Bezirksmolkerei Ansbach"

22,00 €*

149440 MAN TGA XXL Lowliner-Sattelzug „Krieger"
MAN TGA XXL lowliner semitrailer „Krieger"



29,50 €*

149457 MB Actros LH ´02 Kühlkoffer-Sattelzug „Suzi Wan/Rigterink"
MB Actros LH ´02 refrigerated box semitrailer „Suzi Wan/Rigterink"

149433 MB Actros M Milchtank-Hängerzug „Bezirksmolkerei Ansbach"

Im fränkischen Ansbach setzt die Bezirksmolkerei sechs Milchsammeltransporter ein, von denen vier Fahrzeuge mit der mittellangen *MB Actros M*-Kabine bestückt sind. Das *Herpa*-Modell wird mit silber lackierten Tanks ausgeliefert.

The Ansbach Dairy *operates six milk transporters, four of which are equipped with* MB Actros M-*cabin tractors. The* Herpa *model is released featuring silver painted tanks.*

149440 MAN TGA Lowliner-Sattelzug „Krieger"

Aus dem bayerischen Rottenburg kommt die Spedition Krieger. Das Unternehmen setzt seine Fahrzeuge bundesweit ein. Die Kabine des *MAN TGA* ist auffällig mit dem Firmennamen bedruckt.

The Krieger *transportation company is based in the Bavarian town of Rottenburg, and operates its vehicles all over Germany. The* MAN *TGA cabin carries an imprint of the* Krieger *logo.*

149457 MB Actros LH ´02 Kühlkoffer-Sattelzug „Suzi Wan/Rigterink"

Die Produkte aus dem Hause *Masterfoods* sind dem *Herpa*-Sammler durch zahlreiche Sondermodelle bekannt. Hausspediteur ist die Spedition *Rigterink* aus Nordhorn, die diese werbewirksamen Fahrzeuge einsetzt. Erstmalig erscheint ein Modell dieser Serie in den *Herpa*-Neuheiten. Der für die Marke *Suzi Wan* werbende Sattelzug erscheint in einmaliger Auflage.

Herpa *collectors are very familiar with the products of* Masterfoods, *because of the various* Herpa *models released in the past. These unique vehicles are operated by the* Rigertink *transportation company, headquartered in Nordhorn. The latest* Herpa *model advertises the* Suzi Wan *brand and is released in a one-time, limited edition.*

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

149105 Scania TL Planen-Sattelzug „Bleicher“ (A)
Scania TL trap semitrailer „Bleicher“ (A)

149396 Volvo GL XL Volumen-Hängerzug „van Wieren“ (NL)
Volvo GL XL bulk trailer „van Wieren“ (NL)

149471 Volvo GL Koffer-Hängerzug „Vögele Mode“ (CH)
Volvo GL box trailer „Vögele Mode“ (CH)

EUROPA-SERIE

149105 Scania Topline Planen-Sattelzug „Bleicher“

Die österreichische Spedition *Bleicher* setzt ihre Fahrzeuge europaweit ein. Die aufwändig bedruckte *Scania 164 Topline*-Zugmaschine zieht einen Europlanen-Auflieger im Design des Unternehmens. Das Modell erscheint in einmaliger Auflage.

The Austrian-based Bleicher *transportation company operates its vehicles European wide. This elaborately designed* Scania 164 Topline *tractor hauls a tarp semitrailer in the company colors and design. The model is released in a limited edition.*

149396 Volvo FH Globetrotter XL Volumen-Hängerzug „van Wieren“

Das holländische Transportunternehmen *van Wieren* stellt das Vorbild für diesen neuen *Volvo*-Volumenhängerzug. Europaweit sind die Fahrzeuge der Spedition aus Emmeloord unterwegs. Weitere Modelle dieses Unternehmen, das auch im Schwerlastsektor tätig ist, werden folgen.

The Dutch transportation company van Wieren *operates the original version of this new* Volvo *bulk trailer across all of Europe. Further models of* van Wieren *from Emmeloord in the Netherlands, which also does business in the heavy-duty sector, are to follow.*

149471 Volvo Globetrotter Koffer-Hängerzug „Vögele“

Aktuelle Mode ist das Kerngeschäft der Schweizer Firma *Vögele*. Im eigenen Fuhrpark werden vornehmlich *Volvo*-Hängerzüge eingesetzt. Das Modell erscheint in der *Europa-Serie* in einmaliger Auflage.

The Vögele *company is well known for its modern clothing business. Mainly* Volvo *box trailers are operated in the company owned fleet of trucks.* Herpa *introduces this limited edition model within the* Europe Series.

120463 MB Actros LH Kühlkoffer-Sattelzug „Schumacher/Onken“ (mit Rammschutz)
MB Actros LH refrigerated box semitrailer „Schumacher/Onken“ (with raming protection)

120470 MB Actros L ´02 Silo-Sattelzug „Fulda/Blum“ (mit neuem Rammschutz)
MB Actros L ´02 silo semitrailer „Fulda/Blum“ (with new raming protection)

120463 MB Actros LH Kühlkoffer-Sattelzug „Onken/Schumacher“

Nach langer Zeit der Entbehrung stellt die Spedition *Schumacher* aus Würselen erneut das Vorbild für einen Showtruck. In Zusammenarbeit mit einer der moderns-ten Molkereien Europas, *Onken* aus Moers am Niederrhein, und dem bekannten Airbrush-Künstler Peter Litger entstand dieser Sattelzug. Das Modell wird in der *Private Collection*-Vitrine ausgeliefert.

It has been quite some time since the Schumacher *transportation company created their last showtruck. In co-operation with one of the most modern dairies in Europe,* Onken *in Moers near the Dutch border, and the famous airbrush artist Peter Litger, this* MB Actros *box semitrailer was created. The* Herpa *model is released in a* Private Collection *showcase.*

120470 MB Actros L ´02 Silo-Sattelzug „Fulda/Blum“

Neben dem Showtruck ist auch dieser Silosattelzug, der von der Spedition *Blum* eingesetzt wird, im Design von *Fulda* unterwegs. Das von *Becker Design* gestaltete Fahrzeug ist mit einer aufwändigen Lackierung versehen. Auch dieser Showtruck erscheint in einmaliger Auflage in der bekannten PC-Vitrine.

In addition to the famous Fulda *showtruck operated by the* Blum *transportation company, this silo semitrailer also carries* Fulda*'s company design. The truck features a very decorative paint job finish created by* Becker Design. *This showtruck is also released in* Private Collection *showcase, and is a limited edition model.*

149037/149044/149051/149068 Tralas Edition

Die Edition der *Tralas*-Modelle wird um vier weitere Fahrzeuge ergänzt. Alle Fahrzeuge sind aufwändig bedruckt und mit unterschiedlichen Motiven oder Produktwerbung versehen. Die Serie wird im Dezember 2003 durch ein weiteres Modell abgeschlossen.

The Tralas Edition *is extended by four additional vehicles. All of them feature elaborate printing, each with different motifs and product advertisement on the trailers. The* Tralas Edition *will be completed by yet another model in December 2003.*

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

24,50 €*

149037 MB Actros LH ´02 Safeliner-Sattelzug „Quikmix“
MB Actros LH ´02 safeliner semitrailer „Quikmix“

24,50 €*

149051 MB Actros LH `02 Safeliner-Sattelzug „Zentrallager West“
MB Actros LH ´02 safeliner semitrailer „Zentrallager West“

24,50 €*

149044 MB Actros LH `02 Safeliner-Sattelzug „Frisiaket“
MB Actros LH ´02 safeliner semitrailer „Frisiaket“

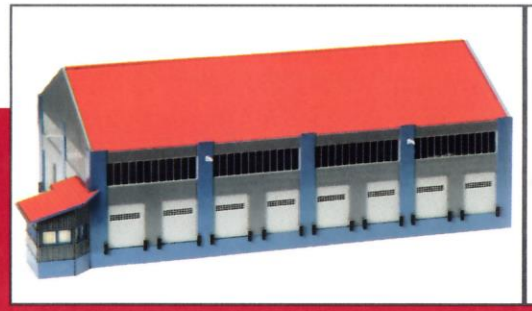
24,50 €*

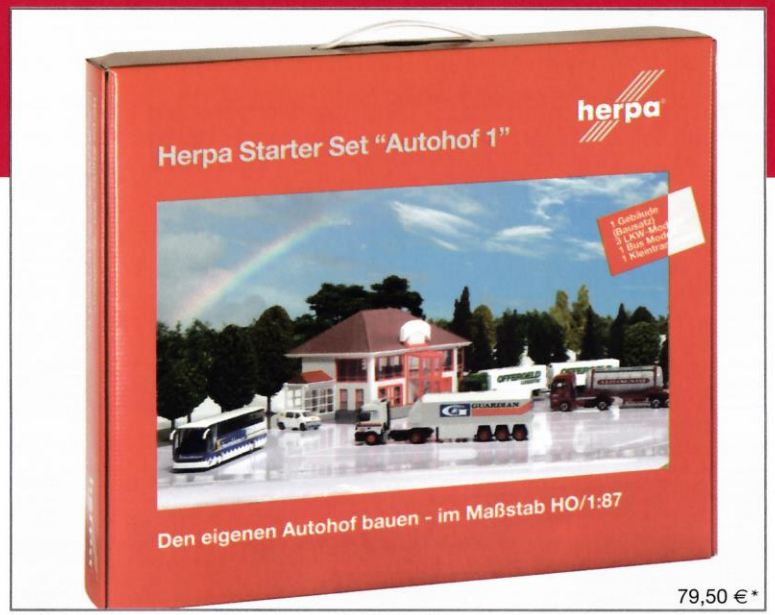
149068 MB Actros LH `02 Safeliner-Sattelzug „Zentrallager Dorsten“
MB Actros LH ´02 safeliner semitrailer „Zentrallager Dorsten“

149488 Starter Set Autohof (Teil 1)

Präsentieren Sie Ihre Modelle in einem anspruchsvollen Ambiente. Nach dem Starter-Set Spedition, welches in leicht geänderter Bestückung nochmals aufgelegt wird, erscheint nun die erste Erweiterung. Der Autohof Teil 1 lässt sich nahtlos an den Speditionshof anfügen. Das Set enthält zwei hochwertige Grundfolien, einen Gebäudebausatz sowie fünf Modellfahrzeuge. Die Erweiterung des Autohofs mit einer Tankanlage folgt im Herbst 2003.

Display your models in a very professional way. Following the first Herpa *starter set, a transportation company premises scene, a further set is released. The first part of this gas station set can be easily added on to the transportation company premises, creating a larger and more realistic scene. The set includes two ground foils, a building set as well as five models. The gas pumps and further accessories are to follow in part 2 in the fall of 2003.*





79,50 €*

149464 Starter-Set „Autohof 1"

79,50 €*

149488 Starter-Set „Spedition"

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

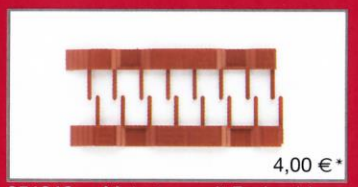
COLLECTIONSERGÄNZUNG.
COLLECTION SUPPLEMENT

10,50 €*
149082 MAN TGA LX Zugmaschine

10,50 €*
149099 MAN TGA M Zugmaschine

6,50 €*
051897 Rammschutz MAN TGA mit Zusatzscheinwerfer

4,50 €*
051903 Fanfaren / Lautsprecher / Dachträger, verchromt


4,00 €*
051910 Matratzen mit Radmulden für Tieflader

4,00 €*
051927 Topscheinwerfer-Konsole

8,50 €*
051934 Kesselbrücke für Goldhofer-Tieflader (blau)

12,50 €*
075787 Tiefladeauflieger m. Kesselbrücke

AUSLAUFMODELLE.DISCONTINUED MODELS

021388 BMW 325i Cabrio std.

032223 VW Passat Variant met.

022804 Porsche Boxter S std.
032803 Porsche Boxter S met.

023047 Porsche 911 Carrera C 4 S std.
033046 Porsche 911 Carrera C 4 S met.

042277 MB 100 mit Anhänger Streckenkontrolle

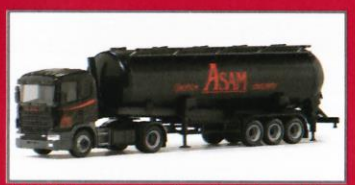
043915 MB E-Klasse T-Modell "MB Service"

045650 BMW 5er Lim. "Polizei Hessen"

045810 BMW 5er Touring "Notarzt"

101288 BMW Z 8 Roadster PC

144940 Setra 315 HDH "Schwenkkrauss"



145954 Scania Silo-Sattelzug "Asam"

146074 MB Actros Gardinenplanen-Sattelzug "Asam"

146449 DAF XF Gardinenplanen-Sattelzug "Inntaler"

147279 MB Actros Tankcontainer-Sattelzug "Talke"

148825 MAN E 2000 Rundmulden-LKW "Max Wild"

147293 Volvo FH Roadtrain 2x40 ft. Container TIP/CTR

Volvo - von Anfang an dabei!

Was waren das für riesige Modell-Trucks, die von uns im Jahre 1980 auf der Spielwarenmesse vorgestellt wurden! Von Anfang an dabei: der große Volvo F12. Ganz allein war er nicht, denn neben dem großen Fernverkehrsfahrerhaus gab es auch die kürzere Nahverkehrskabine F10. Neben den beiden Schweden offerierte der Neuheitenprospekt von 1980 aber auch so erlesene Typen wie den Ford Transcontinental oder den Renault GR 350 Turbo. Als Auflieger für die europäischen Zugmaschinen gab es zum LKW-Start einen Tank-, einen Container- und einen Pritsche/Plane-Auflieger.

Schon ein Jahr nach Serieneinführung des F10/F12 folgte eine blaue Hängerzugvariante mit Dreiachs-Motorwagen und Zweiachs-Drehschemelhänger. Besonderheit damals: die Rückspiegel waren angespritzt. Damit diese in der Verpackung und beim Transport nicht abbrachen, bekam jedes Volvo-Modell eine Art „Kopfhörer" aufgesetzt, eine Kunststoffspange, die den Spiegeln Schutz gewährte. Ab dem Juli 1981 kam noch die hohe Globetrotter-Kabine zur Volvo-Familie dazu.

Die Wachablösung des F10/F12-Duos erfolgte im September 1995. Angekündigt wurde der neue FH 16 als Solozugmaschine. Zwei Varianten wurden zunächst offeriert: Flachdach und Hochdach. Natürlich war das Fahrerhaus kippbar.

Im Herbst 2002 debütierte dann der stark facegeliftete Volvo FH12/FH16 auf der Internationalen Automobilausstellung Nutzfahrzeuge in Hannover. Viel verändert hat der schwedische Nutzfahrzeughersteller im Frontbereich. Kühlergrill und Scheinwerfer haben ein neues, modernes Design erfahren. Diese markanten Änderungen zeichnen die nunmehr dritte Modell-Generation von uns aus. Und das beste ist: weitere Fahrerhausvarianten werden folgen!

Volvo – there from the beginning!

Those were some really giant trucks that were presented to us for the first time at the International Toy Fair in Nuremberg in 1980. And there from the beginning: the Volvo F12, presented in two variations. First the F12 with its large drivers cabin for long distance hauling, as well as the F10, featuring a short day cabin. In addition to these two Swedish king size trucks, Herpa also released further brands such as the Ford Transcontinental and the Renault GR 350 Turbo. The first trailers hauled by these tractors were a tank semitrailer, a container semitrailer and tarp trailer.

Only one year after the F10/F12 series was launched, Herpa released a further variation: a triple-axle tractor, painted blue, hauling a double-axel trailer. The highlight of this model – the mirrors were already attached to the model. And to ensure that the mirrors would not break off during transportation, each Volvo model was equipped with a "headset", a plastic cover to protect the mirrors during transportation. In July 1981, the elevated Globetrotter drivers cabin was added to the Volvo family of models.

In September 1995, the FH16 tractor replaced the F10/F12 series. Two variations were released at that time: a flat roof and an elevated roof version. Of course, both cabins could be tipped.

In the fall of 2002, the facelifted versions of the FH12/FH16 were presented to the public during the International Commercial Automobile Fair in Hanover. The Swedish manufacturer had made major modifications to the front cabin area, including a new modern grille and head light system. With these modifications, Herpa launched the third generations of Volvo models. And the best news is – there are more to follow!

* unverbindliche Preisempfehlung in Deutschland, Recommended retail price in Germany/ Stand, Status: 01.06.2003

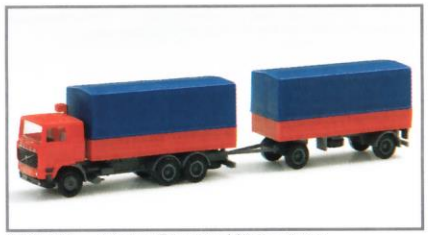
AUS DER AKTUELLEN COLLECTION.
FROM THE CURRENT SALES COLLECTION.

146777 Volvo Kipp-Sattelzug

147088 Volvo Planen-Sattelzug Dernedde

149204 Volvo FH Zugmaschine

HIGHLIGHTS IM RÜCKBLICK. HIGHLIGHTS IN RETROSPECT.



801322 Volvo Planen-Hängerzug

145633 Volvo FH Jumbokoffer-Sattelzug " Trucking Service"

838000 Volvo F10 Kipp-Sattelzug

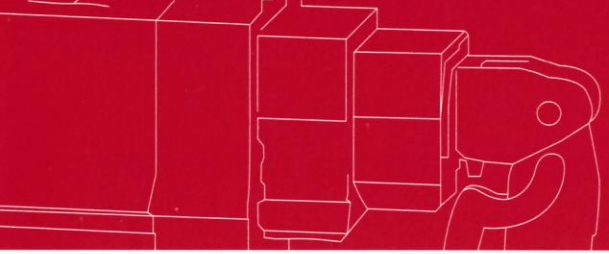
791010 Volvo Planen-Sattelzug

141819 Volvo GL Jumboplanen-Sattelzug "Fairweather LTD"

839008 Volvo GL Jumbokoffer-Sattelzug "Polar Express"

Diese Modelle sind bei Herpa vergriffen. Fragen sie Ihren Fachhändler oder schalten Sie eine Suchanzeige in unserem Magazin DER MASSSTAB.

These models are sold out at Herpa. Please ask your local retailer, or maybe you try placing a small ad in our magazine DER MASSSTAB.



herpa®

JA, ICH WILL!
MY ANSWER.

☐ JA, ich will ein kostenloses Probeheft. Yes, send me a free sample copy of ☐ DER MASSSTAB ☐ WingsWorld

☐ Bitte schicken Sie mir nähere Infos über das günstige Abo. I would like to subscribe at a favorable price. Please send me further information ☐ DER MASSSTAB ☐ WingsWorld

☐ Ich interessiere mich für die zahlreichen Vorteile einer Mitgliedschaft. Bitte schicken Sie mir weitere Informationen. I'm interested in the numerous services of a membership. Please send me in-depth information about the ☐ Herpa Cars Club ☐ Herpa Wings Club

Bitte Coupon ausschneiden und an Herpa Miniaturmodelle senden. Wir freuen uns auch über Ihr Fax +49 (0) 9824 951-100 oder E-Mail: cars@herpa.de

Please attach this coupon and send it to Herpa Miniature Models. You can also fax it to +49 (0) 9824 951-100 or send an e-mail to cars@herpa.de

Name/Vorname. Name/First Name

Straße/Hausnummer. Number/Street

PLZ/Ort/Land. Town, Zip/Postal Code/Country

DER MASSSTAB / WingsWorld

Die Magazine für Sammler, Bastler und Freaks. Alle zwei Monate neu! Im Handel oder bequem als Abo. Jetzt Gratisheft bestellen!

Two bimonthly magazines for collectors, hobbyists and enthusiasts. Now available in the shops as well – or get your convenient subscription. Order your free sample copy!

Herpa Cars Club / Herpa Wings Club

Freuen Sie sich auf aktuelle Infos, Herpa Neuigkeiten, Ihr Sammler-Magazin frei Haus (WingsWorld / DER MASSSTAB) und viele Club-Vorteile,
z.B. limitierte Sondermodelle, reserviert nur für Mitglieder.

Get the latest Herpa news and your collectors magazine (WingsWorld / DER MASSSTAB) straight to your door step. And many more interesting things, e.g. limited edition models reserved exclusively for members.

www.herpa.de

Besuchen Sie die Modellwelt im Internet:
- Ausführliche Infos zu Sammelthemen
- Ihre persönliche Sammlung online erstellen
- Laufend aktuelle News und Tipps

Visit our world of models on the internet:
- Get info on your collector's focus
- Create your own online list of models
- Read the latest news and tips

Limitierte Auflage / Limited edition · Formneuheit / New type · PrivateCollection · COLLECT! www.collect.herpa.de · Sammelthema / Collection focus · E-Series

Bei allen Modellabbildungen handelt es sich um Vorserienmuster. Änderungen vorbehalten.
All photos in this brochure have been taken from pre-production samples. Changes reserved.

Ihr Herpa Fachhändler. Your Herpa dealer.

Herpa Miniaturmodelle GmbH . Postfach 40 . 90597 Dietenhofen . Germany . Tel. +49 (0) 9824-951-00 . Fax +49 (0) 9824-951-200 . www.herpa.de